What a horny pair they were, balling down in the hell-dyke. Him a queer cock-headed old gaubshite who wouldn't know a cunny-hole from an ass-hole, and her a bloody shit-faced bastard whore with clitty hair.

'D'ye see t'stinking dung-teazer chicken i' t'snot-gobs?' he asked.

'That's no right, is it?' she responded.

'Er best mind t'fuckwind on t'pisspott,' he ejaculated.

'Dun-piddle, in't it?'

'Ve be a reg'lar titty fartles, baint ye? I be bum-up wanked wi' all yer crapping; let's ha' a screw.'

To the uninitiated, this passage may look like an extract from some grubby little paperback which managed to slip past the Indecent Publications Tribunal. In fact it is a hotchpotch of 'dirty' dialect terms slung together to describe a perfectly innocent, if somewhat strange, episode where a nature-loving couple are out on a picnic. Together they encounter a bizarre sight: a freak meeting between two of the less compatible members of British avifauna.

To assist you in translation, here are some definitions from the English Dialect Dictionary:

- **HORNY** amorous
- **BALLING** tracking a fox's prints
- **HELL-DYKE** a dark ravine
- **QUEER** amusing
- **COCK-HEADED** whimsical
- **GAUBSHITE** an awkward person
- **CUNNY-HOLE** a hole in the ground
- **ASS-HOLE** a hole to receive ashes, usually beneath the grate
- **BLOODY** well-bred
- **SHIT-FACED** having a small face
- **BASTARD** puny, small
- **WHORE** a girl
- **CLITTY** tangled, matted

- **STINKING** saucy, cheeky
- **DUNG-TEAZER** the Arctic skuagull
- **CHICKEN** chicken, young bird
- **SNOT-COBS** yew-berries
- **FUCKWIND** a species of hawk
- **PISSPOT** the great bindweed
- **DUN-PIDDLE** a moor buzzard
- **TITTY** little
- **FARTLES** an inquisitive, troublesome person
- **BUM-UP** completely
- **WANKED** exhausted
- **CRAPPING** asking questions
- **SCREW** a bottle of wine